

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2004/EES/9/16

frá 18. maí 1998

um aðlögun I. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 571/88 um skipulag kannana bandalagsins á nýtingu bújarða (*)

(tilkynnt með númeri C(1998) 1346)

(98/377/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 571/88 frá 29. febrúar 1988 um skipulag kannana bandalagsins á nýtingu bújarða ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2467/96 ⁽²⁾, einkum 1. og 2. mgr. 8. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Í samræmi við 1. og 2. mgr. 8. gr. reglugerðar (EBE) nr. 571/88 er mælt fyrir um breytingar á skránni yfir könnunaratriði samkvæmt málsmeðferðinni í 15. gr. þessarar reglugerðar, þ.e. með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar eftir að fastanefndin um landbúnaðarskýrslur hefur skilað álit.

Við ákvörðun atriða sem ber að kanna skal leitast við að draga úr vinnuálagi þeirra einstaklinga sem koma að könnuninni.

Til að hægt sé að þróa og stýra sameiginlegri landbúnaðarstefnu er nauðsynlegt að endurskoða og aðlaga skrána yfir könnunaratriði með tilliti til grunnkönnunarinnar fyrir árin 1999/2000. Stöðugt skapast þörf fyrir nýjar upplýsingar. Aukin þörf er fyrir svæðisbundnar hagskýrslur í tengslum við sameiginlegu landbúnaðarstefnuna og einnig með markmið byggðastefnu í huga. Meta þarf þróun í átt að býlum

með fleiri en einum eiganda og í átt að landbúnaði sem byggist á sjálfbærum framleiðsluáðferðum og í því skyni er þörf fyrir ný gögn. Landsbyggðaðþróun útheimtir frekari upplýsingar um skógrækt og aðra starfsemi sem ekki telst til hefðbundins landbúnaðar á bújörðum.

Samkvæmt 2. mgr. 8. gr. reglugerðar (EBE) nr. 571/88 geta aðildarríkin, að eigin ósk og á grundvelli viðeigandi skjala, fengið heimild hjá framkvæmdastjórninni, að því er varðar tiltekin atriði, til að nota kannanir á grundvelli slembiúrtaks til að safna upplýsingum sem krafist er eða til að nota fyrir- liggjandi upplýsingar úr öðrum heimildum en tölfraðilegum könnunum. Nokkur aðildarríki hafa óskað eftir slíki heimild til að geta nýtt sér þessa möguleika.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndar um landbúnaðarskýrslur.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Með tilliti til grunnkönnunar bandalagsins fyrir árin 1999/2000 um nýtingu bújarða kemur viðaukinn við þessa ákvörðun í stað I. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 571/88.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. EB L 168, 13.6.1998, bls. 29. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 151/2002 frá 8. nóvember 2002 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 4, 23.1.2003, bls. 16.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 56, 2. 3. 1988, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 335, 24. 12. 1996, bls. 3.

2. gr.

Í skránni yfir könnunatriði verður að taka tillit til ástandsins í hverju aðildarríki fyrir sig:

- litið er svo á að atriði sem eru merkt með bókstöfunum „NE“ í viðaukanum séu ekki fyrir hendi eða séu nálægt núlli í viðkomandi aðildarríkjum,
- litið er svo á að atriði sem eru merkt með bókstöfunum „NS“ séu ekki mikilvæg í viðkomandi aðildarríkjum,
- litið er svo á að atriði sem eru merkt með bókstöfunum „OP“ séu valfrjáls í viðkomandi aðildarríkjum.

Þýskalandi, Svíþjóð og Breska konungsríkinu er heimilt að styðjast við kannanir á grundvelli slembiúrtaks í grunnkönnunum bandalagsins um nýtingu bújarða á árunum 1999/2000 að því er varðar atriði sem eru merkt með bókstöfunum „SS“ í viðaukanum.

Danmörku, Þýskalandi, Hollandi, Austurríki og Breska konungsríkinu er heimilt að styðjast við fyrirliggjandi

upplýsingar úr öðrum heimildum (tilgreindar í þætti B í viðaukanum) en tölfræðilegum könnunum að því er varðar atriði sem eru merkt með bókstöfunum „AD“ í viðaukanum.

3. gr.

Aðildarríki, sem heimilt er að styðjast við upplýsingar úr öðrum heimildum en tölfræðilegum könnunum, skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að upplýsingarnar séu að minnsta kosti jafnáreiðanlegar og upplýsingar úr tölfræðilegum könnunum.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 18. maí 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Yves-Thibault DE SILGUY

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

A. KÖNNUNARTRÍÐI

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
kóði															
kóði															
já/nei															
já/nei															NE

A. Lega bújarðar

- 01 Könnunaráæð
- a) Sveitarfélag eða hluti könnunaráæðs (¹)
- 02 Harðbýlt land
- a) Fjalllendi

B. Lögformleg staða og stjórnun bújarðar (á degi könnunar)

- 01 Er lagaleg og efnahagsleg ábyrgð bújarðar í umsjá
- a) einstaklings sem er eini eigandi bújarðar með sjálfstæðan rekstur? já/nei
- b) eins eða fleiri einstaklinga sem eru samstarfsaðilar á bújörð með sameiginlegan rekstur? já/nei
- c) lögaðila? já/nei
- d) Ef svarið við spurningu b-liðar í B/01 er „já“: hve margir samstarfsaðilar standa að sameiginlega rekstrinum? fjöldi
- e) Ef svarið við spurningu b-liðar í B/01 er „já“: hve margir í fjölskyldum samstarfsaðilanna starfa við búið?
- 02 Ef svarið við spurningu a-liðar í B/01 er „já“: er sá einstaklingur (eigandi) já/nei jafnframt bústjóri?
- a) Ef svarið við spurningu B/02 er „nei“: er bústjórinn í fjölskyldu eigandans? já/nei
- b) Ef svarið við spurningu a-liðar í B/02 er „já“: er bústjórinn maki eigandans? já/nei

OP	OP		OP	OP		NS	OP	OP	OP	AD	NS	OP			OP
										AD					
OP	OP	SS	OP	OP		NS	OP	OP	OP	AD	NS	OP			OP
OP	OP	OP	OP	OP		NS	OP	OP	OP		NS	OP			OP
		SS													
		SS													
		SS			NS										

(¹) Að minnsta kosti verður að vera hægt að safna niðurstöðum könnunarinnar saman eftir marksvæðum. Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
fjöldi															
.....			SS												OP
.....			SS												OP
.....			SS												OP
.....															
já/nei		OP													OP

fjöldi
.....
.....
.....
.....
já/nei

04 Er bókhald fært yfir rekstur bújarðar?

C. Tegund ábúðar (sem snýr að eiganda), skipting bújarðar og búrekstur

Hagnýtt land til:

- 01 Sjálfseignarbúskapar
- 02 Leigubúskapar
- 03 Samvinnubúskapar eða annars búskapar

ha/a
.../...
.../...
.../...
fjöldi

04 Fjöldi landskika á hagnýttu landi (¹)

landskika
.....

05 Búrekstur og aðferðir

- a) Lífrænn búskapur (eða skipt yfir í hann)
- b) Annar búrekstur eða aðferðir þar sem aðföng eru lítil (samþættur, vistvænn o.s.frv.)
- c) Fæst framlag eða aðstoð til að stunda umhverfisvænan landbúnað á bújörðinni?
 i) Ef svarið er „já“: nær framlagið eða aðstoðin til sérstakra greiðslna til ráðstafaða varðandi landslagið?

já/nei
já/nei
já/nei
já/nei

D. Akurland

Kornjurtil til að rækta þroskað korn (þ.m.t. sáðkom):

- 01 Hveti og speldi
- 02 Harðhveti
- 03 Rúgur

ha/a
.../...
.../...
.../...

	AD	AD									AD	AD			AD
	NE	AD	AD			NE				NE	AD	AD		NE	NS
	AD	AD				NS				AD	AD	AD		NE	AD

(¹) Á Spáni og Ítalíu á fjöldi landskika við um allt land sem tilheyrir bújörðinni.

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
04 Bygg		AD	AD							AD	AD				AD
05 Hafnar		AD	AD							AD	AD				AD
06 Maiskorn			AD				NS		NE	AD	AD		NS	NE	NE
07 Hfrígrjón	NE		NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
08 Annað korn			AD							AD	AD				AD
09 Belgjurtfræ sem á að taka þroskuð (þ.m.t. fræ og blöndur með korni og belgjurtum)		AD	AD							AD	AD				AD
þar af:															
c) ertur, hrein ræktun til skepnufóðurs, teknar þegar þær eru þurrar		AD	AD	OP			OP		OP	OP	AD	OP			OP
d) hestabaunir, hrein ræktun til skepnufóðurs, teknar þegar þær eru þurrar		AD	AD	OP			OP		OP	AD	AD	OP	NS		OP
10 Kartöflur (þ.m.t. sumarkartöflur og útsæði)		AD	AD							AD	AD				AD
11 Sykurófur (þó ekki fræ)		AD	AD							AD	AD				AD
12 Fóðurrófur og fóðurkál (þó ekki fræ)		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
13 Iðnaðarjurtir (þ.m.t. olíuauðug fræ jurtkennndra plantna, þó ekki fræ trefjajurtia, humals, tóbaks og annarra iðnaðarjurtia)		AD	AD							AD	AD				AD
þar af:															
a) tóbak		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	NE
b) humall		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	AD
c) baðmull	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	OP	NE	NE	NE
d) aðrar jurtir með olíuauðug fræ eða trefjajurtir og aðrar iðnaðarjurtir:		AD	AD							AD	AD				AD
i) jurtir með olíuauðug fræ eða trefjajurtir (alls)		AD	AD							AD	AD				AD
þar af:															
a) repja og næpa		AD	AD	NE						AD	AD	OP			AD
b) sólfífill	NS	NS	OP				NE		NE	NE	AD			NS	NE
c) soja	NE	AD	NE				NS		NE	NE	AD	OP	NE	NE	NE
ii) ilmjurtir, jurtir til lækninga og matreiðslu		AD	AD				NS			AD	AD			NS	
iii) aðrar iðnaðarjurtir		AD	AD				NS			AD	AD			NS	

ha/a

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Nýjar matjurtir, melónur, jarðarber:															
14 – úti eða undir lágu (aðgengilegu) skýli			AD							AD	AD				AD
þar af:															
a) akrar			AD						NE	AD	AD		OP	OP	AD
b) garðar			AD								AD		OP	OP	AD
15 – undir gleri eða öðru (aðgengilegu) skýli			AD								AD				
Blóm og skraujurtir (þó ekki gróðrarstöðvar):															
16 – úti eða undir lágu (aðgengilegu) skýli			AD								AD		NS	NS	AD
17 – undir gleri eða öðru (aðgengilegu) skýli			AD				OP				AD				
18 Fóðjurtir:			AD								AD				AD
a) skammæ grös			AD								AD				AD
b) annað grænifóður			AD							AD	AD				AD
þar af:															
i) grænifóðurmáis (votverkaður mais)		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
ii) belgjurtir		AD	OP				OP			AD	AD		NS	NS	AD
19 Fræ og unglöntur á akurlandi (þó ekki korn, þurrkað grænmeti, kartöflur og jurtir með olíuauðug fræ)			AD						NE	AD	AD				
20 Önnur ræktun á akurlandi			AD	NS						AD	AD		NS		AD
21 Ósáð land án styrkja			AD	AD						AD	AD				AD
22 Ósáð land, sem fellur undir styrkjakerfi fyrir ræktunarlé, ekki notað í efnahagslegu tilliti			AD							AD	AD				AD
E. Matjurtagarðar		NE	AD							OP			OP	OP	OP
F. Bithagar og engi															
01 Grastendi og engi, þó ekki hrjóstrugt beitiland			AD											OP	OP
02 Hrjóstrugt beitiland	NE		AD					OP	NE					OP	OP

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki mikilvægt (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
ha/a															
G. Fjölær ræktun															
01 Ávaxta- og berjærækt			AD												AD
a) nýir ávextir og berjategundir frá tempraða beltinu (1)			AD												
b) ávextir og berjategundir frá heittempraða beltinu	NE		NE			NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) hnetur	NS		NS			NE		NE	NE	NE	NS		NE	NE	NE
02 Sítrusrækt	NE	NE	NE					NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE
03 Ólífurækt															
a) sem gefur venjulega af sér ólífur til átu	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) sem gefur venjulega af sér ólífur til olíuframleiðslu	NE	NE	NE			OP			NE	NE	NE		NE	NE	NE
04 Vínkrur															
sem gefa venjulega af sér:	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	AD
a) eðlívín	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	OP
b) annað vín	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NE		NE	NE	OP
c) vínber til átu	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
d) rúsinur	NE	NE	NE			OP	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE
05 Gróðrarstöðvar			AD												OP
06 Önnur fjölær ræktun			AD				NS			NE	NE		NE	NS	
07 Fjölær ræktun undir gleri			NE				NS		NE		NE	OP	NE	NS	NE
H. Annað land															
01 + 03 Land sem ekki er hagnýtt (land sem ekki er lengur nýjað af efnahagslegum, félagslegum eða öðrum ástæðum og ekki notað við skiptirækt) og annað land (með byggingum, bæjarhljóðum, vegum, tjörnnum, grjótnámum, gróðursnauðu landi, grýttum jarðvegi o.s.frv.)			AD												

(1) Belgía, Holland og Austurríki geta sett atriði c-líðar í G/01, „hnetur“, í þennan lið. Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtaksskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
		AD												
OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

ha/a

.../...

.../...

.../...

02 Skóglendi

- f) með skógvörslu, einkum í því skyni að selja þann trjávið sem ræktaður er
- g) Fylgir bújörðinni skóglendi þar sem ræktunartími er skammur (15 ár eða skemmri), t. d. fyrir: jólatré, orkuvinnslu (t.d. Salix), framleiðslu viðardeigs (t.d. ósp, ilmviðir)?

I. Samræktun og eftirræktun, sveppir, áveitur, gróðurhús, aðstaða til að geyma húsdýraaburð, ræktunarlilé akurlands og stjórnræktun

01 Eftirræktun (þó ekki matjurtaræktun og ræktun undir gleri)

þar af:

- a) kom, ekki sem fôður (D/01 til D/08)
- b) þurrkað grænmeti, ekki sem fôður (D/09)
- c) jurttir með olíuauðug fræ, ekki sem fôður (i-litður d-litlar í D/13)
- d) önnur eftirræktun

02 Sveppir

03 Áveitusvæði

- a) áveitusvæði alls
- b) ræktað land sem vatni er veitt á minnst einu sinni á ári þar af:

- 1) harðhveiti
- 2) maís
- 3) kartöflur
- 4) sykurrófur
- 5) sólfífill
- 6) soja
- 7) fôðurjurtir

NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
		OP						NE					OP	SS

		NS				NE		NE						
OP	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
NE	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
NE	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NE	OP
NE	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NS	NE
NE	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NE	NE
NE	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
ha/a															
8) ávaxtatré, berjalýng og -runnar	NS	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
9) sítrusávéxtir	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
10) vínviður	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	OP
04 Grunnflötur starfræktra gróðurhúsa															
05 Samræktun															
a) jarðyrkja (þ.m.t. bithagar og engi) - skógrækt		NE					NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
b) fjölær ræktun - einærar tegundir		NE				OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
c) fjölær ræktun - fjölærar tegundir		NE				OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
d) önnur samræktun		NE				OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
07 Aðstaða til að geyma náttúrulegan áburð úr dýraríkinu (fastan húsdýraáburð, fljótandi húsdýraáburð og blöndu af hvoru tveggja)															
a) Er aðstaða á bújörðinni til að geyma:															
i) fastan húsdýraáburð?			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) fljótandi húsdýraáburð?			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) blöndu af föstum og fljótandi húsdýraáburði?			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
c) Ef svarið er „já“: er geymsluaðstaða undir þaki á bújörðinni?			OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP	NS	OP		OP	OP
d) Er endurheimtakerfi fyrir metan á bújörðinni?	OP		NS	OP		OP	OP	OP	OP	OP	NS	OP		OP	OP
b) Geymslurými fyrir hendi undir (¹):															
i) fastan húsdýraáburð			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) fljótandi húsdýraáburð			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) blöndu af föstum og fljótandi húsdýraáburði			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
svæði/ rúmm. (²)															
.....m²															
.....m³															
.....m³															

(¹) Að því er varðar Danmörku, Finnland og Svíþjóð er gefin upp spurningin: til hve margra heilla mánaða án þess að vera tæmt af og til?

(²) Tilgreint í mánuðum að því er varðar Danmörku, Finnland og Svíþjóð.

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	AD	AD							AD	AD				AD
	AD	AD							AD	AD				AD
	AD	AD							AD	AD				AD
	AD	OP							AD	AD			NS	NE
	AD	OP							NS	AD			NS	AD
	AD	AD							NS	AD			NS	AD

ha/a

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

.../...

08 Svæði sem falla undir styrkjakerfi fyrir ræktunarlé og er skipt upp í:

- a) ósáð land, ónotað í efnahaglegu tilliti (þegar skráð í D/22)
- b) ræktunarsvæði fyrir landbúnaðarhávöru til annarra nota en sem matvæli/fóður (t.d. sykurrófur, repja, tré, rummar, þó ekki til skógamyfja, o.s.frv., þ.m.t. linsubaunir, hrútsertur og umfæðmingsgras, þegar skráð í D og G)
- c) svæði, umbreytt í bithaga og engi (þegar skráð í F/01 og F/02) (¹)
- d) svæði, áður landbúnaðarsvæði, umbreytt í skóglendi eða sem verið er að undirbúa fyrir skógrækt (þegar skráð í H/02) (¹)
- e) annað (þegar skráð í H/01 og H/03) (¹)

09 Stjórn næringarefna

- a) notkun þekjuplantna til að draga úr tapi næringarefna að veitrarlagi
- b) notkun niturbindandi plantna til að auka fjrjosemi jarðvegs

OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

.../...

.../...

Fjöldi

J. Búpeningur (á viðmiðunardegi könnunar)

01	Hófdýr														
	Nautgripir:														
02	Á fyrsta ári	AD													
	a) nautkálffar	OP			OP										OP
	b) kvígur	OP			OP										OP
	Á öðru ári:														
03	Naut	AD													
04	Kvígur	AD													
	Tveggja ára eða eldri:														
05	Naut	AD													
06	Kvígur	AD													

(¹) Þyskaland getur samneð c-, d- og e-liði i 08
 Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Fjöldi															
07 Mjólkurkúr			AD												
08 Aðrar kúr			AD												
Sauðfé og geitur:															
09 Sauðfé (öllum aldursskeið)			AD												
a) ær til undaneldis			AD												
b) annað sauðfé			AD												
10 Geitur (öllum aldursskeið)			OP											NS	
a) huðnur til undaneldis			OP				OP		OP					NS	
b) aðrar geitur			OP				OP		OP					NS	
Svín:															
11 Grísir sem vega minna en 20 kíló			AD												
12 Gyttur til undaneldis sem vega 50 kíló og meira			AD												
13 Önnur svín			AD												
Alifuglar:															
14 Kjúklingar			AD												
15 Varphænur			AD												
16 Aðrir alifuglar (endur, kalkúnar, gæsir, perluhænsn)			AD											NS	
17 Kanínur, kvendýr til undaneldis		OP	OP				OP				NS		NS	NS	OP
Fjöldi búa															
18 Býflugur		OP	OP				OP		OP	OP	OP		NS	OP	OP
19 Annar búpeningur þar af		OP	OP	OP			OP		OP			OP	OP	OP	OP
a) Hjartardýr (þó ekki hreindýr)	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	NE	OP	OP	OP	NS	

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
---	----	---	----	---	---	-----	---	---	----	---	---	-----	---	----

K. Dráttarvélar, jarðvinnsluvélar, tæki og búnaður

1. Sem tilheyra eingöngu bújörðinni á degi könnunar

Fjöldi

01 Fjórþjóladráttarvélar, beltadráttarvélar, áhaldavagnar, flokkað eftir vélarafli (kw)

- a) < 40
- b) 40 til < 60
- c) 60 til < 100
- d) 100 og þar yfir

	OP					OP									OP
	OP					OP									OP
	OP					OP									OP
	OP					OP									OP
	OP					OP									OP

02 Jarðvinnsluvélar, herfi, véltætar og vélknúnar sláttuvélar

03 Preskivélar

09 Aðrar upptökuvélar sem eru að fullu vélknúnar

	OP					OP			OP	OP					OP
	OP					OP									OP
	OP					OP			OP	OP					OP

10 Búnaður fyrir áveitu

a) ef svarið er „já“: er búnaðurinn færaregur?

b) ef svarið er „já“: er búnaðurinn fastur?

NS	OP					OP	NE	NE	OP						OP
NS	OP					OP	NE	NE	OP						OP
NS	OP					OP	NE	NE	OP						OP

2. Tæki sem hafa verið notuð á síðustu 12 mánuðum, notað á fleiri en einu býli (eign annars býlis, samvinnufélags eða sameign með öðrum býlum) eða frá tækjaleigu

01 Fjórþjóladráttarvélar, beltadráttarvélar, áhaldavagnar

02 Jarðvinnsluvélar, herfi, véltætar og vélknúnar sláttuvélar

03 Preskivélar

09 Aðrar upptökuvélar sem eru að fullu vélknúnar

	OP	OP				OP									OP	OP
	OP	OP				OP			OP	OP					OP	OP
	OP	OP				OP									OP	OP
	OP	OP				OP			OP	OP					OP	OP

L. Starfsmenn við býlið (síðustu 12 mánuðina fyrir daginn sem könnunin er gerð)

Safnað er tölfreðilegum upplýsingum um hvern einstakling, sem starfar við býlið og tilheyrir eftirtöldum flokkum starfsmanna, með þeim hætti að unnt sé að bera upplýsingarnar saman með margvíslegum hætti, bæði innbyrðis og /eða við hvaða könnunaratriði sem er.

Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
---	----	---	----	---	---	-----	---	---	----	---	---	-----	---	----

01 Eigendur

Í þessum flokki eru:

- einstaklingar:
 - sem eru eini eigandi bújarðar með sjálfstæðan rekstur (allir einstaklingar sem hafa svarað spurningu a-liðar í B/01 játandi)
 - sem eru samstarfsaðilar á bújörð með sameiginlegan rekstur (allir einstaklingar sem hafa svarað spurningu b-liðar í B/01 játandi) ()
 - lögaðilar
- Eftirfarandi upplýsingar eru skráðar um hvern einstakling sem um getur hér að framan:
- kyn
 - aldur samkvæmt eftirfarandi flokkun:
 - frá þeim aldri er skólaskyldu lýkur til < 25 ára, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 ára og eldri
 - störf á búinu (að heimilissjórfum undanskildum) samkvæmt flokkuninni:
 - 0%, > 0- < 25%, 25- < 50%, 50- < 75%, 75- < 100%, 100% (heilt stöðugildi)
- af vinnutíma landbúnaðarverkamanns í heilu stöðugildi á ári

		SS							AD				SS	SS
		SS							AD				SS	SS
													SS	SS

01 a) Búsjórar

Í þessum flokki eru:

- allir búsjórar á bújörðum með sjálfstæðan rekstur, þ.m.t. makar og aðrir í fjölskyldu eigandans sem eru jafnframt búsjórar; þ.e.a.s. ef svarið við annaðhvort a-lið eða b-lið í B/02 er „já“
 - allir búsjórar á bújörðum með sameiginlegan rekstur
 - allir búsjórar á bújörðum þar sem eigandinn er lögaðili (Búsjórar, sem jafnframt eru eini eigandinn eða samstarfsaðilar á bújörð með sameiginlegan rekstur, eru einungis skráðir einu sinni, þ.e.a.s. sem eigandi í flokki L/01)
- Eftirfarandi upplýsingar eru skráðar um hvern einstakling sem um getur hér að framan:

		OP	SS						AD				SS	SS
		OP	SS						AD				SS	SS

() Aðildarríki, þar sem spurningar b- og d-liðar í B/01 eru valfrjálslar, safna ekki sérstökum upplýsingum um samstarfsaðila á bújörðum með sameiginlegan rekstur. Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
		SS											SS	SS
OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

- störf á búinu (að heimilissjórfum undanskildum) samkvæmt flokkuninni: > 0- < 25%, 25- < 50%, 50- < 75%, 75- < 100%, 100% (heilt stöðugildi) af vinnutíma landbúnaðarverkamanns í heiltu stöðugildi á ári
- fá þessir einstaklingar greidd laun eða ekki?

02 Makar eigenda sem starfa við búið

Í þessum flokki eru makar einstaklinga sem eru eini eigandinn (svara spurningu a-liðar í B/01 játandi) sem hvorki eru taldir með í L/01 né a-lið í L/01 (þeir eru ekki búsjórar: svara spurningu b-liðar B/02 neitandi)

Eftirfarandi upplýsingar eru skráðar um hvern einstakling sem um getur hér að framan:

- kyn		SS												SS	SS
- aldur samkvæmt eftirfarandi flokkum: frá þeim aldri er skólaskyldu lýkur til < 25 ára, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 ára og eldri		SS												SS	OP
- störf á búinu (að heimilissjórfum undanskildum) samkvæmt flokkuninni: > 0 - < 25%, 25 - < 50%, 50 - < 75%, 75 - < 100%, 100% (heilt stöðugildi) af vinnutíma landbúnaðarverkamanns í heiltu stöðugildi á ári		SS												SS	SS
- fá þessir einstaklingar greidd laun eða ekki?	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

03(a) Aðrir í fjölskyldu einstaklinga, sem eru eini eigandinn, sem starfa við búið: karlar (þó ekki einstaklingar í L/01, a-lið í L/01 eða í L/02) (1)

03(b) Aðrir í fjölskyldu einstaklinga, sem eru eini eigandinn, sem starfa við búið: konur (þó ekki einstaklingar í L/01, a-lið í L/01 eða í L/02) (1)

Eftirfarandi upplýsingar um fjölda einstaklinga á búinu eru skráðar samkvæmt eftirfarandi flokkum um hvern einstakling í framangreindum flokkum:

- aldur samkvæmt eftirfarandi flokkum: frá þeim aldri er skólaskyldu lýkur til < 25 ára, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 ára og eldri	OP	SS												OP	OP
---	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	----

(1) Danmörk getur sameinað a- og b-liði í L/03.
Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtaksskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
		SS											SS	SS
	OP	OP	OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

- störf á búinu (að heimilissjórfum undanskildum) samkvæmt flokkuninni: > 0- < 25%, 25- < 50%, 50- < 75%, 75- < 100%, 100% (heilt stöðugildi) af vinnutíma landbúnaðarverkamanns í heilu stöðugildi á ári
- fá þessir einstaklingar greidd laun eða ekki?

- 04(a) Aðrir fastráðnir starfsmenn: karlar (¹)
(þó ekki einstaklingar í L/01, L/02 eða L/03)
- 04(b) Aðrir fastráðnir starfsmenn: konur (¹)
(þó ekki einstaklingar í L/01, L/02 eða L/03)

Eftirfarandi upplýsingar um fjölda einstaklinga á búinu eru skráðar samkvæmt eftirfarandi flokkum um hvern einstakling í framangreindum flokkum:

Fjöldi starfsmanna

		SS											SS	SS

- störf á búinu (að heimilissjórfum undanskildum) samkvæmt flokkuninni:
> 0 - < 25%, 25 - < 50%, 50 - < 75%, 75 - < 100%, 100% (heilt stöðugildi) af vinnutíma landbúnaðarverkamanns í heilu stöðugildi á ári

Fjöldi vinnudaga

		SS											SS	SS

- 05 og 06 Aðrir starfsmenn sem ekki eru fastráðnir: karlar og konur

- 07 Hefur sá sem er eini eigandinn og jafnframt bústjóri eða hafa samstarfsaðilar á bújörð með sameiginlegan rekstur tekjur af annarri starfsemi? Ef svarið er „já“: hvað hafa margir af eigendum tekjur af annarri starfsemi (²):

Fjöldi eigenda/-samstarfsaðila

		SS											SS	SS
		SS											SS	SS

- að aðalstarfi?
- að aukastarfi?

(¹) Danmörk getur sameinað a- og b-liði í L/04.

(²) Valfrjálst að því er varðar samstarfsaðila á bújörð með sameiginlegan rekstur í Þýskalandi. Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
---	----	---	----	---	---	-----	---	---	----	---	---	-----	---	----

	SS												SS	SS
	SS												SS	SS

já/nei
já/nei

08 Hefur sá sem er maki eina eigandans og starfar við búið tekjur af annarri starfsemi:

- að aðalstarfi?
- að aukastarfi?

09 Hefur einhver annar sem er í fjölskyldu eina eigandans og starfar við búið tekjur af annarri starfsemi? Ef svarið er „já“: hvað hafa margir tekjur af annarri starfsemi:

Fjöldi starfsmanna

.....
.....

- að aðalstarfi?
- að aukastarfi?

10 Heildarfjöldi jafngildra vinnudaga í fullu starfi við landbúnaðarstörf, ótalið í lið L 01 til L 06, innt af hendi á búinu af einstaklingum sem ekki eru beinlínis ráðnir þar í vinnu (t.d. starfsmenn verktaka) (*)

Fjöldi daga

.....

- færð inn fjölda jafngildra vinnudaga í fullu starfi síðustu 12 mánuðina fyrir daginn sem könnunin er gerð

M. Byggingarþróun í dreifbýli

01 Tekjur af annarri starfsemi á búinu (fyrir utan landbúnað), sem tengist búinu með beinum hætti

já/nei

- a) ferðaþjónusta, gistiðstaða og önnur frístundastarfsemi
- b) handið
- c) vinnsla landbúnaðarafurða
- d) timburvinnsla (sögun o.s.frv.)
- e) eldi og ræktun í sjó og vatni
- f) vinnsla endurnýjanlegrar orku (vindorka, hálbrennsla o.s.frv.)
- g) verktaavinna (með tækjum í eigu bújarðarinnar)
- h) annað

	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

(*) Valfrjálst ef aðildarríki geta lagt fram heildarmat á þessu atriði á svæðisvísu. Skýring: OP = valfrjálst (optional), NS = ekki mikilvægt (non-significant), NE = ekki fyrir hendi (not existing), AD = úr öðrum heimildum (collected from other sources), SS = úr úrtakskönnun (collected by sample survey).

B. GAGNAHEIMILDIR

Þýskalandi, Danmörku, Hollandi, Austurríki og Breska konungsríkinu er heimilt að styðjast við upplýsingar úr samþætta stjórnunar- og eftirlitskerfinu, sem komið var á samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3508/92 ⁽¹⁾ og (EBE) nr. 3887/92 ⁽²⁾. Hollandi er heimilt að styðjast við gögn úr innlandri skrá yfir landbúnað að því er varðar atriði í B01, a-lið B01, b-lið B01, c-lið B01, d-lið B01, L01 og a-lið L01.“

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 355, 5. 12. 1992, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 391, 31. 12. 1992, bls. 36.